

Elektrobauwinde Modell EBW 200

Traglast 200 kg

Zum einfachen und schnellen Heben und Senken von Lasten auf Baustellen.

Ausstattung und Verarbeitung

- Ausziehbarer Schwenkrahmen und Klemmschellen für Rohrgestelle bis max. 45 mm für schnelle Einsatzfähigkeit.
- Bedienungskabel (Länge: 1 m) und Steuerbirne mit Not-Halt-Funktion.
- Standard Betriebsspannung: 230 V, 1 Phase, 50 Hz



Technische Daten Modell EBW 200

Modell	Art.-Nr.	Traglast kg	Hub m	Hubgeschwindigkeit m/min.	Gewicht ohne Seil kg
EBW 200	031100030	200	25	19,2	48,5

Pfaff Hebezeuge sind nicht für den Personentransport bestimmt und dürfen für diesen Zweck nicht verwendet werden.



Elektroseilwinde Modell RPE

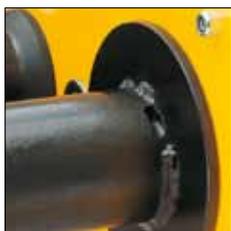
Zugkraft 250 - 1.000 daN

Seilwinden der Baureihen RPE und RPA sind ganz auf Leistung, Effizienz und Sicherheit konzipiert und bieten eine Vielzahl von Vorteilen und Möglichkeiten. Ihre extrem kompakte und einsetzgerechte Würfelform, die robuste Bauweise und universeller Seilabgang, der den individuellen Einsatz in nahezu jeder Lage ermöglicht, machen sie zu starken Helfern beim Heben und Ziehen von Lasten. Die Auslegung der Winden entspricht DIN 15020 - Triebwerksgruppe 1 Bm/M3, der Unfallverhütungsvorschrift BGV D8 (Winden, Hub- und Zugeräte) und selbstverständlich der EG-Maschinenrichtlinie.

Jede Seilwinde wird im Werk mit Überlast geprüft und mit einem Prüfzeugnis unter Angabe der Seriennummer und einer Betriebsanleitung mit integrierter EG-Herstellererklärung ausgeliefert.

Ausstattung und Verarbeitung

- Der innenliegende Bremsmotor ermöglicht kompakte Abmessungen der Winde.
- Standard: Eurospannung 400V/230V, 3 Phasen, 50 Hz, Schutzart IP 54, Isolierstoffklasse F.
- Einstellbare Rutschkupplung zum Schutz der Winde vor Überlastung. Bei Modell RPE 10-6 serienmäßig.
- Stirnradgetriebe mit Schrägverzahnung der 1. Stufe, sorgt für hohe Laufruhe. Durch Fettschmierung in allen Baulagen einsetzbar.
- Federdruck-Scheibenbremse im Motor integriert, für den sicheren Halt der Last auch bei Stromausfall.
- Seiltrommel im Standardfall in glatter Ausführung.
- In die Trommel integrierte überwickelbare Seilbefestigung zur mehrlagigen Bewickelung ohne Beschädigung des Seils.
- Die Geräte sind in der Standardausführung direkt gesteuert (inkl. Steuerschalter mit 2 m Steuerkabel).
- Sicheres Abschalten der Winde im Notfall durch im Steuerschalter integrierte Not-Halt-Funktion.



Seilbefestigung



Federdruck-Scheibenbremse



Bremsmotor

Bitte berücksichtigen Sie bei der Festlegung der erforderlichen Seillänge, dass mindestens 2-3 Wicklungen auf der Trommel verbleiben müssen!

Optional

- Verschiedene Trommelausführungen, z. B. verlängert zur größeren Seilaufnahme, gerillt zur besseren Seilführung, mit Trennsteg und 2. Seilbefestigung für gleichzeitiges Arbeiten mit zwei Seilen (Traversierbetrieb).
- Getriebeendechalter zur Begrenzung des Seilweges in beide Richtungen (nur in Verbindung mit 42V Schutzsteuerung).
- 1-Phasen-Wechselstrommotor 230V, 50 Hz. Schutzsteuerung mit 42V Steuerspannung.
- Schlaffseilswitcher zum automatischen Anhalten der Winde bei Nachlassen der Seilzugkraft, z. B. beim Aufsetzen der Last (nur in Verbindung mit 42V Schutzsteuerung).
- Frequenzumrichter für stufenlose Geschwindigkeitsregelung.
- Einstellbare Rutschkupplung zum Schutz der Winde vor Überlastung für die Modelle RPE 2-13, RPE 5-6 und RPE 5-12.
- Sonderausführungen nach BGV C1 für Bühnentechnik und Bewegungen über Personen erhältlich.
- Funkfernsteuerung
- Sonderspannungen auf Anfrage.
- Rostfreie Bremse



Sonderausführung für die Windkraftindustrie und Sonderkonstruktionen auf Anfrage!
Auch in verzinkter Ausführung erhältlich, sprechen Sie uns an!



1-Phasen Wechselstrommotor.



Getriebeendechalter



Getriebe mit Rutschkupplung



Verschiedene Trommelausführungen.

Technische Daten Modell RPE

Modell	EAN-Nr. 4025092*	Zugkraft 1. Lage daN	Hub- geschwindig- keit* m/min	Seil- durch- messer mm	Motor- leistung kW	ED bei 120 c/h %	Nutzbare Seillänge 1. Lage m	Nutzbare Seillänge 2. Lage m	Nutzbare Seillänge 3. Lage m	Nutzbare Seillänge 4. Lage m	Gewicht ohne Seil kg
RPE 2-13	*071796	250	13	4	0,55	40	11,2	24,4	38,8	54,5	31,8
RPE 5-6	*071857	500	6,5	6	0,55	40	7,0	16,4	27,0	38,8	32,8
RPE 5-12	*071918	500	12	6	1,1	40	11,0	24,9	39,7	55,4	41,0
RPE 9-6	*071956	990	6	8	1,1	40	10,2	23,0	37,4	-	76,0
RPE 10-6**	*072014	1.000	6	8	1,1	40	10,2	23,0	37,4	-	76,9

*In der obersten Seillage

**Mit Rutschkupplung

Glatte Seiltrommel (vergrößerte Seilaufnahme)

Modell	Zugkraft oberste Lage daN	Seiltrommel- größe	Seilaufnahme max. m
RPE 2-13 L	250	2	80
RPE 5-6 L	500	2	58
RPE 9-6/10-6 L	990/1.000	2	56
RPE 2-13 XL	250	3	200
RPE 5-6 XL	500	3	140
RPE 5-12 XL	500	3	140
RPE 9-6/10-6 XL	990/1.000	3	100

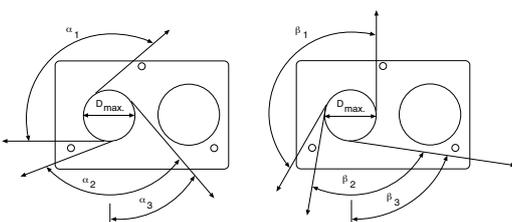
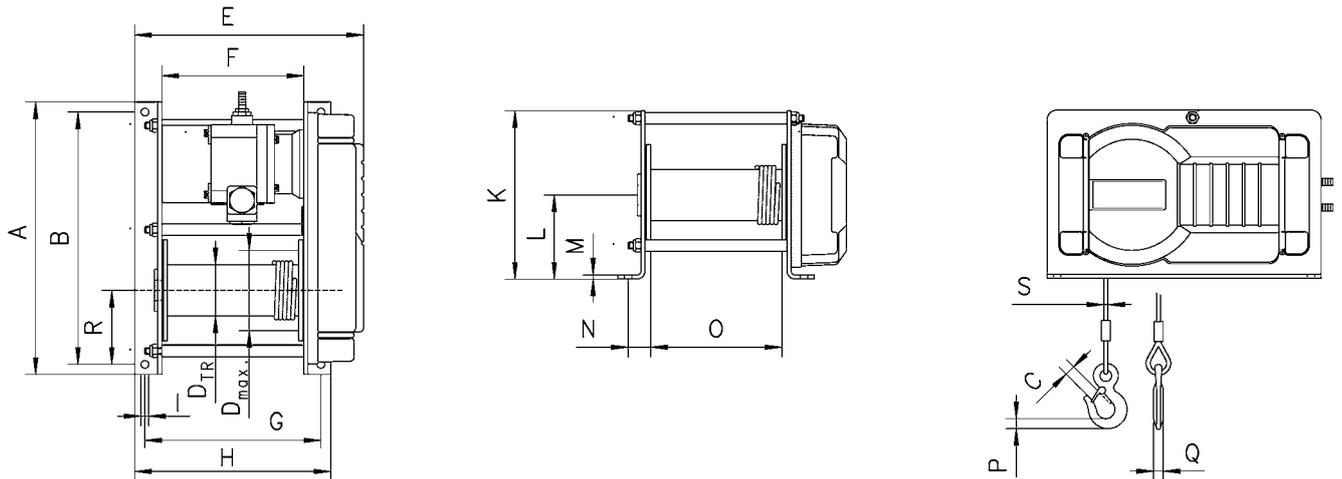
Gerillte Seiltrommel (einlagiger Betrieb empfohlen)

Modell	Zugkraft oberste Lage daN	Seiltrommel- größe	Seilaufnahme 1. Seillage m	Seilaufnahme max. m
RPE 2-13 R	250	1	8,8	43
RPE 5-6 R	500	1	6,2	33
RPE 9-6/10-6 R	990/1.000	1	8,2	30
RPE 2-13 LR	250	2	13,3	64
RPE 5-6 LR	500	2	9,5	49
RPE 5-12 LR	500	2	9,5	49
RPE 9-6/10-6 LR	990/1.000	2	12,9	47
RPE 2-13 XLR	250	3	35,3	165
RPE 5-6 XLR	500	3	25,7	128
RPE 5-12 XLR	500	3	25,7	128
RPE 9-6/10-6 XLR	990/1.000	3	25,2	89

Abmessungen Modell RPE (400V Direktsteuerung, Standard Seiltrommel)

Modell	RPE 2-13	RPE 5-6	RPE 5-12	RPE 9-6	RPE 10-6
A, mm	405	405	405	525	525
B, mm	375	375	375	485	485
C, mm	18	18	18	25	25
DTR, mm	76	76	76	108	108
Dmax, mm	104	118	118	148	148
DA, mm	150	150	150	180	180
E, mm	338	338	428	450	450
F, mm	210	210	300	270	270
G, mm	260	260	350	345	345
H, mm	290	290	380	380	380
I, mm	11	11	11	13	13
K, mm	250	250	250	340	340
L, mm	125	125	125	170	170
M, mm	6	6	6	10	10
N, mm	33	33	33	47,5	47,5
O, mm	194	194	284	250	250
P, mm	19	19	19	24	24
Q, mm	13	13	13	19	19
R, mm	125	125	125	170	170
S, mm	4	6	6	8	8
$\alpha 1, ^\circ$	130	130	130	145	145
$\alpha 2, ^\circ$	110	110	110	125	125
$\alpha 3, ^\circ$	40	40	40	50	50
$\beta 1, ^\circ$	150	150	150	155	155
$\beta 2, ^\circ$	90	90	90	100	100
$\beta 3, ^\circ$	80	80	80	83	83

*Abmessungen für Modelle mit optionaler Ausstattung bitte gesondert anfragen!



Seilabläufe der Elektroseilwinde Modell RPE

! Yale Hebezeuge sind nicht für den Personentransport bestimmt und dürfen für diesen Zweck nicht verwendet werden.



Druckluftseilwinde Modell RPA

Zugkraft 250 - 500 daN

Die Konzeption entspricht der Ausführung der Elektroseilwinde RPE, jedoch ohne Not-Halt-Funktion. Das Modell RPA ist durch 100 % Einschaltdauer und unbegrenzte Schalthäufigkeit für schwere Einsätze geeignet. Es ist unempfindlich gegenüber Verschmutzung, Feuchtigkeit und aggressiven Medien von außen.

Ausstattung und Verarbeitung

- Robuster Lamellenmotor mit hohem Anlaufmoment, ausgelegt für Betriebsdruck von 4-6 bar.
- Im Motor integrierte Federdruckbremse garantiert sicheren Halt der Last auch bei Ausfall der Druckluft.
- Feinfühliges Ansteuerung durch direkt wirkende Ventile im Steuerschalter.

Optional

- Verschiedene Trommelausführungen, z. B. verlängert zur größeren Seilaufnahme, gerillt zur besseren Seilführung, mit Trennsteg und 2. Seilbefestigung für gleichzeitiges Arbeiten mit zwei Seilen.
- Steuerung mit Steuerschalter, 2,5 m Schlauchleitung und Druckluftkupplung.
- Wartungseinheit für Hauptluftleitung (Druckregler, Manometer, Öler und Halter).

Um eine einwandfreie Funktion der Winde zu gewährleisten muss die Druckluft gefiltert und geölt zur Verfügung stehen!



Seilbefestigung



Verschiedene Trommelausführungen.

Auch in verzinkter Ausführung erhältlich, sprechen Sie uns an!

Technische Daten Modell RPA

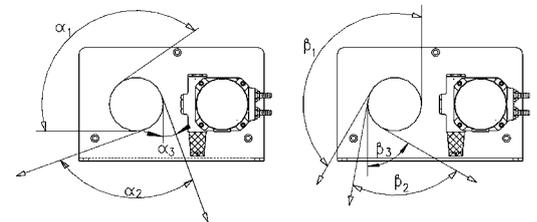
Modell	EAN-Nr. 4025092*	Zugkraft*	Hub- geschwindigkeit bei Nennlast*	Hub- geschwindigkeit ohne Last*	Senk- geschwindigkeit bei Nennlast*	Seil- durchmesser	Motorleistung	Nutzbare Seillänge oberste Lage	Gewicht ohne Seil
		daN	m/min	m/min	m/min	mm	kW	m	kg
RPA 2-13	*072397	250	12,5	20	22	4	0,55	54,5	36,7
RPA 5-6	*072458	500	6,2	10	11	6	0,55	38,8	36,7

*Werte in der obersten Seillage bei 6 bar, Luftverbrauch 0,75 m³/min

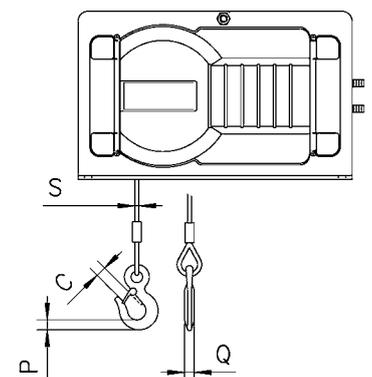
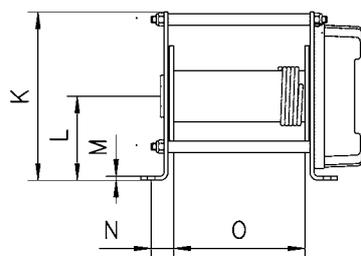
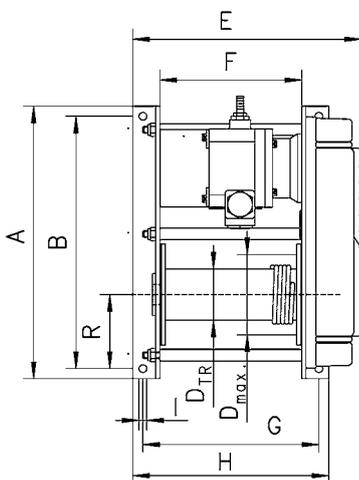
Abmessungen Modell RPA

Modell	RPA 2-13	RPA 5-6
A, mm	405	405
B, mm	375	375
C, mm	18	18
DTR, mm	76	76
Dmax, mm	104	118
DA, mm	150	150
E, mm	336	336
F, mm	210	210
G, mm	260	260
H, mm	290	290
I, mm	11	11
K, mm	250	250
L, mm	125	125
M, mm	6	6
N, mm	33	33
O, mm	194	194
P, mm	19	19
Q, mm	13	13
R, mm	125	125
S, mm	4	6
$\alpha 1, ^\circ$	130	130
$\alpha 2, ^\circ$	90	90
$\alpha 3, ^\circ$	20	20
$\beta 1, ^\circ$	150	150
$\beta 2, ^\circ$	70	70
$\beta 3, ^\circ$	60	60

Bitte berücksichtigen Sie bei der Festlegung der erforderlichen Seillänge, dass mindestens 2-3 Wicklungen auf der Trommel verbleiben müssen!



Seilabläufe der Druckluftseilwinde Modell RPA





! Entsprechend der Unfallverhütungsvorschrift BGV C1 auch für den Einsatz für Bühnen und Studios erhältlich.

Optional

- Verschiedene Trommelausführungen, z. B. verlängert zur größeren Seilaufnahme, Sonder-Seiltrommeln für mehrseiligen Betrieb.
- Seilanpresswalzen gegen das Aufspringen des unbelasteten Seils an der Trommel.
- Einstellbarer Getriebeendschalter zur Begrenzung des Seilweges in beide Richtungen.
- Schlaffseilschalter zum automatischen Anhalten der Winde bei Nachlassen der Seilzugkraft, z. B. beim Aufsetzen der Last.
- Frequenzumrichter für stufenlose Geschwindigkeitsregelung.
- Externe Bedienung über Kabel/Funk
- Sonderspannungen
- Andere Motorschutzarten
- Absolut- und Inkrementalgeber
- Polumschaltbare Motoren
- Sonderkonservierung

Elektroseilwinde Modell SW-E BETA PROLINE

Traglast 250 - 7.000 kg

Elektroseilwinden der Baureihe BETA PROLINE werden zum Heben, Ziehen und Positionieren von Lasten unter anspruchsvollen Bedingungen eingesetzt. Alle Modelle sind als Baukastenprinzip aufgebaut und ermöglichen durch vielerlei Optionen eine große Flexibilität bei der Zusammenstellung einer individuellen Lösung. Die Verwendung von hochwertigen Komponenten und Getriebemotoren bietet Ihnen Sicherheit und hohe Standzeiten.

Ausstattung und Verarbeitung

- Die elektrisch lüftende Federdruckscheibenbremse hält die Last auch bei Stromausfall sicher.
- Kräftige Drehstrom-Antriebe für Mehrbereichsspannung 380 - 420V, 50 Hz oder 440 - 460V, 60 Hz. Motorschutzart IP 55, Einschaltdauer 40 % ED.
- Elektronischer Überlastschutz ab 1.000 kg Hublast serienmäßig.
- Das wartungsfreie, im Ölbad laufende Stirnradgetriebe mit Schrägverzahnung, gefrästen und geschliffenen Zahnradern sorgt für besondere Laufruhe.
- Alle Teile mit hochwertiger Zwei-Komponenten Lackierung (RAL 5015, Schichtdicke ca. 120 µm), Seiltrommel zusätzlich verzinkt.
- Seiltrommel im Standard in gerillter Ausführung, mit großer Seilaufnahme.
- 2. Seilbefestigung für gleichzeitiges Arbeiten mit zwei Seilen.
- Variabler Seileinlauf.
- Erhöhte Betriebssicherheit durch 42V Schützsteuerung.
- Entsprechend den Unfallverhütungsvorschriften BGV D 8.

! Bitte berücksichtigen Sie bei der Festlegung der erforderlichen Seillänge, dass mindestens 2-3 Wicklungen auf der Trommel verbleiben müssen!

Technische Daten Modell SW-E BETA PROLINE

Art.-Nr.	BG	Traglast 1. Lage kg	Hub- geschwindig- keit 1. Lage m/min	Seil- durchmesser* mm	Empfohlene Seilfestigkeit N/mm ²	Motor- leistung kW	Triebwerks- gruppe FEM/ISO	Nutzbare Seillänge 1. Lage m	Nutzbare Seillänge oberste Lage m	Gewicht ohne Seil kg
031148012	1	250	9,5	5	1.770	0,42	2m/M5	16,2	77,8	62
031148018	1	250	13,8	5	1.770	0,60	2m/M5	16,2	77,8	63
031148024	1	250	21,1	5	1.770	0,93	2m/M5	16,2	77,8	64
031148007	1	320	5,6	5	1.960	0,32	2m/M5	16,2	77,8	63
031148013	1	320	9,6	5	1.960	0,54	2m/M5	16,2	77,8	63
031148019	1	320	13,8	5	1.960	0,77	2m/M5	16,2	77,8	64
031148025	1	320	21,3	5	1.960	1,19	2m/M5	16,2	77,8	67
031148077	1	500	8,5	6	1.960	0,75	1Am/M4	8,4	58,5	64
031148208	2	500	10,3	8	1.770	0,91	2m/M5	17,1	85,5	104
031148209	2	630	10,3	8	1.770	1,14	2m/M5	17,1	85,5	104
031148219	2	630	20,3	8	1.770	2,25	2m/M5	17,1	85,5	111
031148205	2	800	4,8	8	1.960	0,67	2m/M5	17,1	85,5	101
031148210	2	800	10,3	8	1.960	1,45	2m/M5	17,1	85,5	104
031148220	2	800	20,5	8	1.960	2,87	2m/M5	17,1	85,5	114
031148259	2	980	7,5	9	1.960	1,28	1Am/M4	11	77,4	104
031148403	3	1.250	5,2	12	1.770	1,15	2m/M5	16,3	61,3	165
031148406	3	1.250	11,0	12	1.770	2,41	2m/M5	16,3	61,3	174
031148441	3	1.600	8,1	12	1.960	2,28	1Am/M4	12,1	87,7	174
031148444	3	1.600	12,5	12	1.960	3,50	1Am/M4	12,1	87,7	173
031148504	3,5	2.000	7,6	14	1.770	2,66	2m/M5	13,8	53,9	221
031148507	3,5	2.000	11,1	14	1.770	3,89	2m/M5	13,8	53,9	234
031148510	3,5	2.000	16,3	14	1.770	5,72	2m/M5	13,8	53,9	246
031148505	3,5	2.500	7,6	14	1.770	3,35	2m/M5	13,8	53,9	224
031148502	3,5	2.500	5,5	14	1.770	2,40	2m/M5	13,8	53,9	221
031148511	3,5	2.500	16,3	14	1.770	7,15	2m/M5	13,8	53,9	246
031148530	3,5	3.200	4,5	14	2.160	2,52	1Am/M4	11,4	64,5	221
031148536	3,5	3.200	9,1	14	2.160	5,10	1Am/M4	11,4	64,5	234
031148620	4	3.200	21,7	18	1.770	12,19	2m/M5	15,6	62	503
031148644	4	4.000	6,2	18	1.960	4,38	1Am/M4	12,7	98,3	435
031148652	4	4.000	11,2	18	1.960	7,85	1Am/M4	12,7	98,3	468
031148802	5	5.000	4,2	20	1.960	3,66	2m/M5	20,3	79,2	1.047
031148804	5	5.000	8,6	20	1.960	7,58	2m/M5	20,3	79,2	1.019
031148823	5	6.300	3,4	20	2.160	3,72	1Am/M4	16,4	93,4	1.047
031148825	5	6.300	7,0	20	2.160	7,71	1Am/M4	16,4	93,4	1.019
031148840	5	7.500	5,7	20	2.160	7,44	1Bm/M3	13,4	104,8	1.019
031148842	5	7.500	10,2	20	2.160	13,46	1Bm/M3	13,4	104,8	1.098

*empfohlenes Drahtseil: DIN 3069 SE-znk 1960, drehungsarm



! Pfaff Hebezeuge sind nicht für den Personentransport bestimmt und dürfen für diesen Zweck nicht verwendet werden.

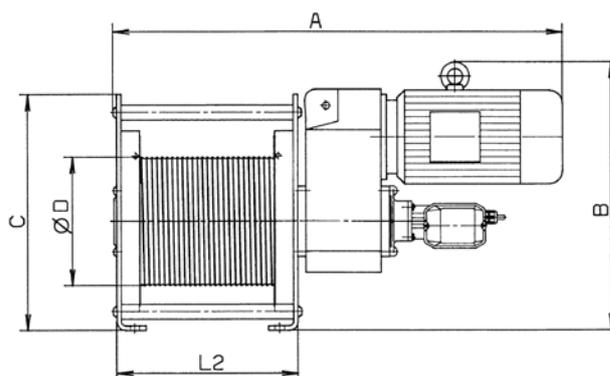
Abmessungen Modell SW-E BETA PROLINE

Art.-Nr.	031148012	031148018	031148024	031148007	031148013	031148019	031148025	031148077	031148208
A, mm	695	725	725	710	725	725	780	725	907
B, mm	333	343	343	333	343	343	352	343	490
C, mm	325	325	325	325	325	325	325	325	444
D Ø, mm	175	175	175	175	175	175	175	108	242
L2, mm	264	264	264	264	264	264	264	264	338

Art.-Nr.	031148209	031148219	031148205	031148210	031148220	031148259	031148403	031148406	031148441
A, mm	907	940	852	907	940	907	1.014	1.065	1.065
B, mm	490	490	490	490	490	490	614	614	614
C, mm	444	444	444	444	444	444	547	547	547
D Ø, mm	242	242	242	242	242	175	295	295	218
L2, mm	338	338	338	338	338	338	406	406	406

Art.-Nr.	031148444	031148504	031148507	031148510	031148505	031148502	031148511	031148530	031148536
A, mm	1.037	1.091	1.147	1.258	1.091	1.091	1.258	1.091	1.147
B, mm	614	684	684	684	684	684	684	684	684
C, mm	547	547	547	547	547	547	547	547	547
D Ø, mm	218	295	295	295	295	295	295	242	242
L2, mm	406	406	406	406	406	406	406	406	406

Art.-Nr.	031148620	031148644	031148652	031148802	031148804	031148823	031148825	031148840	031148842
A, mm	1.408	1.265	1.374	1.549	1.549	1.549	1.549	1.549	1.617
B, mm	826	826	826	1.046	1.046	1.046	1.046	1.046	1.046
C, mm	687	687	687	844	844	844	844	844	844
D Ø, mm	364	295	295	451	451	364	364	295	295
L2, mm	480	480	480	568	568	568	568	568	568



Pfaff Hebezeuge sind nicht für den Personentransport bestimmt und dürfen für diesen Zweck nicht verwendet werden.

**Rollenbock
für Drahtseilumlenkung
Modell DSRB S**

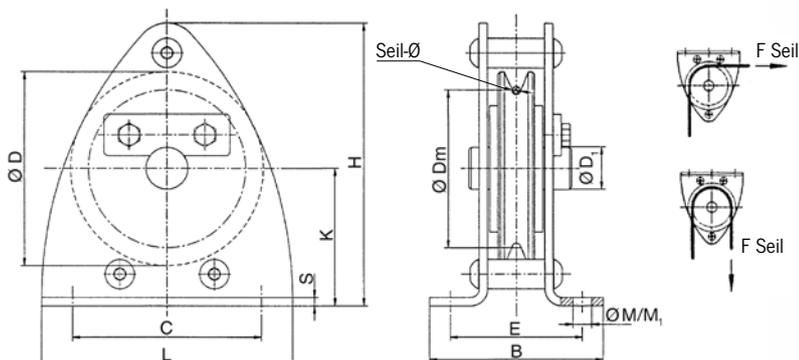
Technische Daten Modell DSRB S

Modell	Art.-Nr.	Triebwerks- gruppe	Seilzuglast in kg bei Umlenkung 90°	Seilzuglast in kg bei Umlenkung 180°	Seil- durch- messer	KULA
		FEM/ISO			mm	
DSRB S 90/4	033447103	2m/M5	700	500	4	6004ZZ
DSRB S 145/5	033447104	4m/M6	1.100	800	5	6205ZZ
DSRB S 145/6	033447105	2m/M5	1.100	800	6	6205ZZ
DSRB S 185/8	033447107	2m/M5	2.300	1.630	8	6306ZZ
DSRB S 185/9	033447108	1Am/M4	2.300	1.630	9	6306ZZ
DSRB S 270/12	033447111	2m/M5	2.500	1.800	12	6208ZZ
DSRB S 325/14	033447117	2m/M5	4.500	3.200	14	6310ZZ
DSRB S 400/16	033447113	3m/M6	5.000	3.800	16	6310ZZ
DSRB S 400/18	033447114	2m/M5	5.000	3.800	18	6310ZZ
DSRB S 490/20	033447115	3m/M6	8.000	6.000	20	6313ZZ



Abmessungen Modell DSRB S

Modell	DSRB S 90/4	DSRB S 145/5	DSRB S 145/6	DSRB S 185/8	DSRB S 185/9	DSRB S 270/12	DSRB S 325/14	DSRB S 400/16	DSRB S 400/18	DSRB S 490/20
Art.-Nr.	033447103	033447104	033447105	033447107	033447108	033447111	033447117	033447113	033447114	033447115
B, mm	85	125	125	138	138	191	260	302	302	313
C, mm	90	160	160	195	195	290	350	430	430	580
Ø D, mm	90	145	145	185	185	270	325	400	400	490
Ø D1, mm	20	25	25	30	30	40	50	50	50	65
Ø Dm, mm	80	125	125	160	162	246	297	368	364	450
E, mm	62	88	88	106	106	138	180	212	212	220
H, mm	134	224	224	273	273	407	490	612	612	694
K, mm	65	110	110	135	135	202	242	310	310	340
L, mm	120	200	200	245	245	360	440	530	530	650
Ø M/M1, mm	9/9	11,5/13	11,5/13	13,5/15	13,5/15	18/20	22/25	26/30	26/30	34/40
S, mm	4	6	6	8	8	10	12	15	15	16





Bitte berücksichtigen Sie bei der Festlegung der erforderlichen Seillänge, dass mindestens 2-3 Wicklungen auf der Trommel verbleiben müssen!

Pfaff Hebezeuge sind nicht für den Personentransport bestimmt und dürfen für diesen Zweck nicht verwendet werden.

Elektroseilwinde Modell BETA SILVERLINE

Traglast 125 - 3.200 kg

Elektroseilwinden der Baureihe BETA SILVERLINE werden zum Heben, Ziehen und Positionieren von Lasten eingesetzt. Die bewährte Technik und vorgegebene Ausstattungsmerkmale machen die Winde zum idealen Produkt für Standardanwendungen.

Ausstattung und Verarbeitung

- Die elektrisch lüftende Federdruckscheibenbremse hält die Last auch bei Stromausfall sicher.
- Kräftige Drehstrom-Antriebe für Mehrbereichsspannung 380 - 420V, 50 Hz oder 440 - 460 V, 60 Hz. Motorschutzart IP 55, Einschaltdauer 40 % ED.
- Elektronischer Überlastschutz ab 1.000 kg Hublast serienmäßig.
- Das wartungsfreie, im Ölbad laufende Stirnradgetriebe mit Schrägverzahnung, gefrästen und geschliffenen Zahnrädern sorgt für besondere Laufruhe.
- Alle Teile mit hochwertiger Zwei-Komponenten Lackierung (RAL 5015, Schichtdicke ca. 120 µm), Seiltrommel zusätzlich verzinkt.
- Seiltrommel im Standard in gerillter Ausführung, mit großer Seilaufnahme.
- 2. Seilbefestigung für gleichzeitiges Arbeiten mit zwei Seilen.
- Variabler Seileinlauf.
- Die Geräte sind wahlweise direkt, oder schützgesteuert (inkl. Getriebeendechalter).
- Entsprechend den Unfallverhütungsvorschriften BGV D 8.

Technische Daten Modell BETA SILVERLINE

Art.-Nr. Direktsteuerung	Art.-Nr. Schützsteuerung mit Getriebeendschalter	BG	Traglast 1. Seillage kg	Seilgeschwindigkeit 1. Lage m/min	Seildurchmesser* mm	Motorleistung kW	Triebwerksgruppe FEM/ISO	Seilaufnahme 1. Lage m	Seilaufnahme oberste Lage m	Gewicht ohne Seil kg
031140004	-	Mini	125	5,1	4	0,25	1Bm/M3	7	46,7	22
031140000	-	Mini	250	2,5	4	0,25	1Bm/M3	7	46,7	25
031140001	031140006	Mini	250	5,1	4	0,37	1Bm/M3	7	46,7	25
031140005**	031140015**	Mini	250	3,7	4	0,55	1Bm/M3	7	46,7	25
031148065	031149065	BG 1	500	3,5	6	0,37	1Am/M4	8,4	58,5	65
031148129	-	BG 1	630	6,8	6	0,75	1Bm/M3	6,7	48,9	60
031148254	031149254	BG 2	980	3,4	9	0,75	1Am/M4	11	77,5	114
-	031149302	BG 2	1.250	5,9	9	1,1	1Bm/M3	8,7	64,1	125
-	031149438	BG 3	1.600	3,9	12	1,1	1Am/M4	12,1	87,8	204
-	031149533	BG 3,5	3.200	6,3	14	3	1Am/M4	11,4	64,5	224

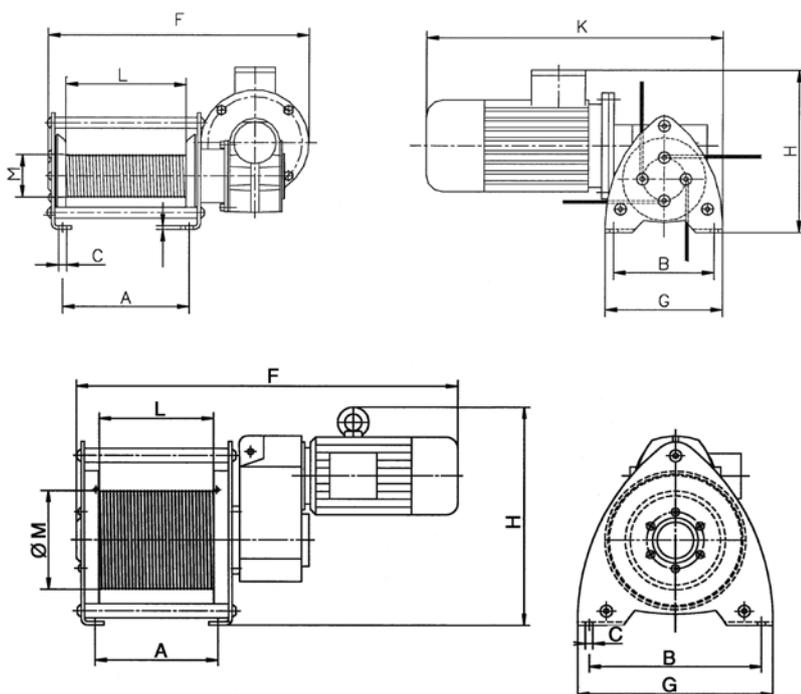
*empfohlenes Drahtseil: DIN 3069 FE-znk 1960 sZ-spa

**Wechselstrom-Antrieb 230V

Abmessungen Modell BETA SILVERLINE

Art.-Nr. Direktsteuerung	031140004	031140000	031140001	031140005*	031148065	031148129	031148254	-	-	-
Art.-Nr. Schützensteuerung	-	-	031140006	031140015*	031149065	-	031149254	031149302	031149438	031149533
A, mm	185	185	185	185	215	215	270	270	320	320
B, mm	170	170	170	170	300	300	400	400	510	510
Ø C, mm	12	12	12	12	13,5	13,5	18	18	22	22
F, mm	379	389	389	389	710	731	852	907	1.014	1.101
G, mm	200	200	200	200	200	200	200	200	200	200
H, mm	222	241	241	241	333	343	490	490	614	684
K, mm	422	432	432	-	-	-	-	-	-	-
L, mm	180	180	180	180	200	200	250	250	300	300
Ø M, mm	64	64	64	64	108	86	175	138	218	242

*Wechselstrom-Antrieb 230V



! Pfaff Hebezeuge sind nicht für den Personentransport bestimmt und dürfen für diesen Zweck nicht verwendet werden.



Für den Einsatz im Personentransport zertifiziert nach DIN EN 60204-32 von einer unabhängigen Prüfanstalt (DGUV).

Optional

- Andere Betriebsspannungen
- Funkfernsteuerung
- Synchronsteuerung für den Betrieb mit mehreren Geräten.
- Endschalter für Auf- und Abwärtsfahrt.
- Betriebsstundenzähler
- Fangvorrichtungen (Übergeschwindigkeits- oder Schräglagen-Auslösung, vorgeschrieben für den Einsatz im Personentransport).
- Adapter für die Befestigung mit einem Schäkel.
- Seile für Durchlaufwinden und Fangvorrichtung
- Überlastabschaltung (für Personentransportwinden im Lieferumfang enthalten).
- Seilwickler zum Verstauen des lastfreien Seiles.

Seildurchlaufwinden für den Material,- und Personentransport Modell YaleMtrac

Bei den neuen YaleMtrac Seildurchlaufwinden wird das Seil angetrieben, ohne es zu speichern, so dass uneingeschränkte Hubhöhen bzw. Zuglängen ermöglicht werden. Im Gegensatz zu Trommelwinden läuft das Seil immer an der gleichen Stelle in das Gerät ein, eine ungewünschte Hakenwanderung wird so vermieden, Seilgeschwindigkeit und Zugkraft bleiben konstant.

Seildurchlaufwinden eignen sich für das Heben und Ziehen von Lasten in unterschiedlichen Einsatzfällen, z.B. bei Waggons, Rollgerüsten oder auch an Windkraftanlagen.

Ausstattung und Verarbeitung

- Das robuste, präzise gearbeitete Aluminium-Druckgußgehäuse sorgt für geringes Eigengewicht bei hoher Festigkeit. Standardisierte Baugruppen überzeugen durch leichte Zugänglichkeit zu allen Verschleißteilen.
- Getriebe und Treibscheibe aus gehärtetem Stahl garantieren einen geringen Verschleiß der Komponenten.
- Hubkraftbegrenzer als Standard (nur für Personenwinden).
- Die Winde kann an einem zentralen Aufhängepunkt über einem Lastbolzen aufgehängt werden. Alternativ stehen Befestigungspunkte in den Gehäuseecken zur flexiblen Fixierung der Winde mit Schrauben oder Bolzen zur Verfügung.
- Triebwerksgruppe
1 Bm/M3 (1 Cm/M2 für 18 m/min) nach FEM/ISO.
- Motoren gemäß VDE 0530 in Schutzart IP 55, gegen Eindringen von Staub und Strahlwasser.
- Standard Betriebsspannung: Eurospannung 400V, 3 Ph, 50 Hz alternativ 460 V, 3 Phasen, 60 Hz.
- 24 V Steuerspannung (außer für Materialtransportsteuerung für stationäre Anwendungen - 42 V).
- Phasenwächter (außer für Materialtransportsteuerung für stationäre Anwendungen) für einfachen und sicheren Anschluß an wechselnde Stromquellen.
- Hubmotor mit thermischer Überlastsicherung als Standard für längere Lebensdauer.
- Zertifiziert von einer unabhängigen Prüfanstalt (DGUV).
- Für den Einsatz im Personentransport zertifiziert nach EN 1808 von einer unabhängigen Prüfanstalt (DGUV).

Technische Daten Modell YaleMtrac Geräte zum Materialtransport

Modell	EAN-Nr. 4025092* für stationäre Anbindung**	EAN-Nr. 4025092* für mobile Anbindung***	Tragfähigkeit kg	Hub- geschwindig- keit m/min	Seil- Nenndurch- messer mm	Motor- leistung kW	Gewicht für stationäre Anbindung** kg	Gewicht für mobile Anbindung*** kg
YMT 5-9-M8	*668569	*668644	500	9	8,4	1,1	54	62
YMT 5-18-M8	*668576	*668651	500	18	8,4	2,0	54	62
YMT 6-9-M8	*668583	*668668	600	9	8,4	1,1	55	63
YMT 6-18-M8	*668590	*668675	600	18	8,4	2,0	55	63
YMT 8-9-M8	*668606	*668682	800	9	8,4	1,8	55	63
YMT 8-18-M8	*668613	*668699	800	18	8,4	3,6	56	64
YMTF 8-18-M8	-	-	800	18/9	8,4	2,0/3,6	58	66
YMT 10-9-M9	*668620	*668712	980	9	9,0	1,8	55	63
YMT 10-18-M9	*668637	*668705	980	18	9,0	3,6	56	64
YMTF 10-18-M9	-	-	980	18/9	9,0	2,0/3,6	58	66

**inkl. an Seilwinde montierter Schützsteuerung 400V, 3 Ph, 50 Hz, Steuerschalter mit Not-Halt (Steuerkabel 3 m)

***inkl. Schaltschrank mit integriertem CE-Stecker, Steuerschalter mit Not-Halt (Steuerkabel 3 m)

Schützsteuerung für den Einsatz beim Materialtransport (für stationäre Anwendung)

- Steuerungsgehäuse (260x124x95 mm)
- Schutzart IP 55 nach EN 60 529
- Temperaturbereich -20° C bis +40° C
- Erhöhte Betriebssicherheit durch 42 V Steuerspannung
- Hauptschütz/Not-Halt Schütz als Standard für eine hohe Sicherheit.
- Einfach zugängliche Klemmleiste
- Kabeleinführung mittels Kabeltüllen
- Motoranschluss über Steuerleitung



Hubmotor & Bremse
Spezialmotor mit Einstufung 1 Bm/M3 (1 Cm/M2 für 18 m/min) nach FEM/ISO 4301-1, Schutzart IP 55.



Flexible-Befestigungspunkte
Die Winde kann entweder an einem zentralen Aufhängepunkt, oder über Befestigungspunkte in den Gehäuseecken fixiert werden.

Schaltschrank für den Einsatz beim Materialtransport (für mobile Anwendungen)

- Schaltschrank (300x400x150 mm)
- Schutzart IP 55 nach EN 60 529
- Temperaturbereich -20° C bis +40° C
- Erhöhte Betriebssicherheit durch 24V Steuerspannung
- Hauptschütz/Not-Halt Schütz als Standard für eine hohe Sicherheit.
- Phasenfolge-Relais zur Überwachung der Drehrichtung
- Steuertransformator nach EN 61558-2, primär- und sekundärseitig abgesichert.
- Warnsummer als Signal für Überlast
- Einfach zugängliche Klemmleiste
- Kabeleinführung mittels Kabelverschraubung
- Motoranschluss über Steckverbinder
- Zuleitungsanschluss über Phasenwender
- Anschluss für Not-Endschalter-Auf vorgesehen



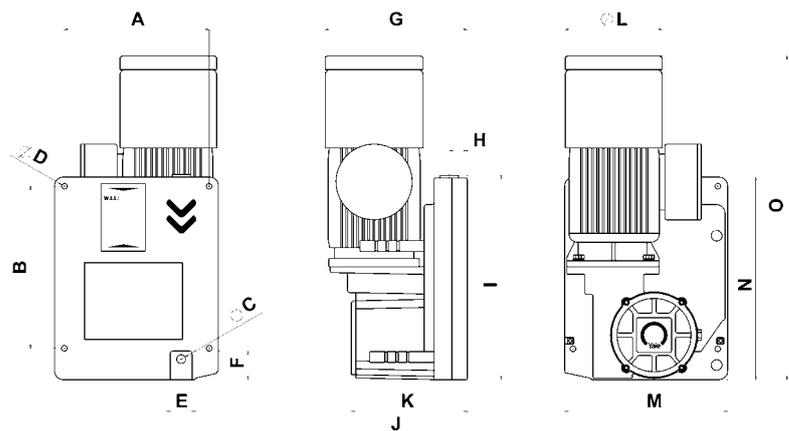
Technische Daten Modell YaleMtrac Geräte zum Personentransport nach EN 1808

Modell	EAN-Nr. 4025092*	Tragfähigkeit kg	Hub- geschwindig- keit m/min	Seil- Nenn- durchmesser mm	Motor- leistung kW	Gewicht ohne Seil inkl. Schaltschrank kg
YMT 5-9-P8	*668729	500	9	8,4	1,1	72
YMT 5-18-P8	*668736	500	18	8,4	2,0	72
YMT 6-9-P8	*668743	600	9	8,4	1,1	73
YMT 6-18-P8	*668750	600	18	8,4	2,0	73
YMT 8-9-P9	*668767	800	9	9,0	1,8	73
YMT 8-18-P9	*668774	800	18	9,0	3,6	74
YMTF 8-18-P9	*911313	800	18/9	9,0	2,0/3,6	76
YMT 10-9-P10	*668781	1.000	9	10,2	1,8	73
YMT 10-18-P10	*668798	1.000	18	10,2	3,6	74
YMTF 10-18-P10	*911320	1.000	18/9	10,2	2,0/3,6	76

Inkl. Schaltschrank mit integriertem CE-Stecker

Optional: Not-Halt und Auf-/Ab-Taster zur Steuerung befinden sich direkt auf dem Schaltschrank, Steuerschalter mit Not-Halt (Steuerkabel 3 m)

alle Modelle	
A, mm	266
B, mm	300
Ø C, mm	16,5
Ø D, mm	10,5
E, mm	40
F, mm	57
G, mm	261
H, mm	34
I, mm	375
J, mm	261
K, mm	220
Ø L, mm	180
M, mm	301
N, mm	375
O, mm	599



Optional

- Schaltschrank zur Synchronsteuerung von zwei Winden
- Stellfüße und Trägerarme zur Befestigung des Schaltschranks.



Schaltschrank für den Einsatz im Personentransport

- Schaltschrank (300x400x150 mm)
- Schutzart IP 55 nach EN 60 529
- Temperaturbereich -20° C bis +40° C
- Erhöhte Betriebssicherheit durch 24V Steuerspannung
- Hauptschütz/Not-Halt Schütz als Standard für eine hohe Sicherheit.
- Phasenfolge-Relais zur Überwachung der Drehrichtung
- Steuertransformator nach EN 61558-2, primär- und sekundärseitig abgesichert.
- Warnsummer als Signal für Überlast
- Einfach zugängliche Klemmleiste
- Kabeleinführung mittels Kabelverschraubung
- Motoranschluss über Steckverbinder
- Zuleitungsanschluss über Phasenwender
- Anschluss für Not-Endschalter-Auf vorgesehen

Sicherheit beim Personentransport

Gemäß den Forderungen der DIN EN1808 benötigt jede Winde beim Einsatz im Personentransport ein Sicherheitssystem auf einem unabhängigen Sicherheitsseil. Das Produkt-Programm bietet hierzu zwei unterschiedliche Sicherheits-Fangvorrichtungen für zwei gängige Praxisanwendungen an.

Beide Typen sind für den Personentransport zugelassen und erfüllen die Norm DIN EN1808 „Sicherheitsanforderungen an hängende Personenaufnahmemittel“.

Zusätzlich wurden die Fangvorrichtungen von einer unabhängigen Prüfanstalt (DGUV) zertifiziert.



Sicherheits-Handrad

Mit Hilfe des Handrades kann im Notfall (Stromausfall) bei geöffneter Bremse nach oben gefahren werden (Standard-Lieferumfang nur bei Winden zum Personentransport).



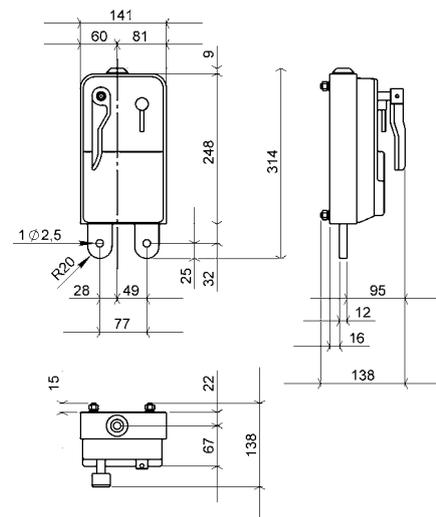
Sicherheits-Handablass

Bei Stromausfall kann die elektromechanische Bremse manuell geöffnet werden, um ein sicheres und kontrolliertes Absenken der Last zu gewährleisten.

Das sichere Absenken wird durch die integrierte Fliehkraftbremse sichergestellt.

Sicherheitsfangvorrichtung Übergeschwindigkeit (YOSL)

Diese Übergeschwindigkeits-Fangvorrichtung löst automatisch aus, sobald die Fallgeschwindigkeit 30 m/min (0,5 m/s) überschreitet. Der integrierte Klemmbacken-Mechanismus aus gehärtetem Stahl stoppt die Abwärtsbewegung des Systems innerhalb weniger Zentimeter.

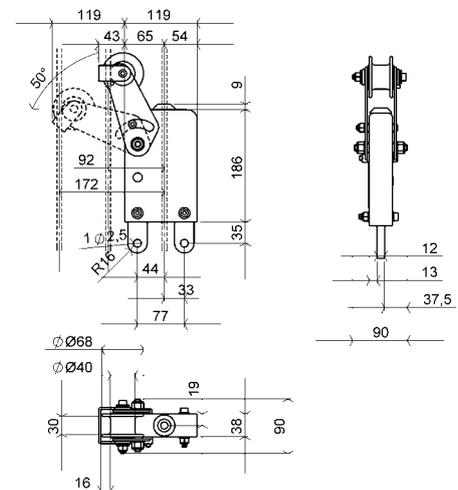


Modell	EAN-Nr. 4025092*	Tragfähigkeit kg	für Seildurchmesser mm
YOSL6-8	*582803	500	8,4
YOSL6-8	*582803	600	8,4
YOSL8-9	*582742	800	9,0
YOSL10-10	*582766	1.000	10,2

Sicherheitsfangvorrichtung Schräglage/Schlaffseil (YISL)

Diese Fangvorrichtung löst automatisch aus, sobald der Winkel des Seils oder der Plattform 5° überschreitet. Der integrierte Klemmbacken-Mechanismus hält das Seil und stoppt die Bewegung des Systems sofort.

- Robustes Stahlblechgehäuse
- Klemm-Mechanismus aus gehärtetem Stahl
- Befestigung mit zwei Schrauben (M12) oder Lastbolzen (12 mm)



Modell	EAN-Nr. 4025092*	Tragfähigkeit kg	für Seildurchmesser mm
YISL5-8	*582827	500	8,4
YISL6-8	*582827	600	8,4
YISL8-9	*582759	800	9,0
YISL10-10	*582797	1.000	10,2



Elektroseilzug mit Einschienenfahrwerk in kurzer Bauhöhe Modell YGK-E

Der Elektroseilzug YGK erlaubt durch seine kurze und kompakte Bauweise eine maximale Raumausnutzung. Das robuste wartungsfreundliche Gerät eignet sich für vielfältige Einsatzbereiche in der Industrie. Durch die flexible und einfache Verstellbarkeit des Fahrwerks lässt sich der YGK schnell und unkompliziert montieren. Eigenschaften wie das laufruhige Getriebe und die optimierten Fahreigenschaften des Fahrwerks verlängern die Lebensdauer.

Ausstattung und Verarbeitung

- Einschienenkatze mit extrem kurzer Bauhöhe für größtmögliche Einsatzflexibilität.
- Triebwerksgruppe 2m/M5. Bei Bedarf (bei entsprechender Tragfähigkeits- bzw. ED-Veränderung) kann der YGK auch bis zur Triebwerksgruppe 3m/M6 eingestuft werden.
- Erhöhte Betriebssicherheit durch 42 V Steuerspannung (Schaltschrank mit Schützen).
- Durch die Position des Motors außerhalb der Seiltrommel ergibt sich eine sehr gute Motorkühlung, sowie eine hohe Wartungsfreundlichkeit.
- Hubmotor mit thermischer Überlastsicherung und Endlagenschalter, Phasenwächter/Motorüberwachung.
- Wartungsarme Bremse in Schutzart IP 65.
- Alle Motoren gem. VDB 0530 in Schutzart IP 55, Isolationsklasse F, gegen Eindringen von Staub und Strahlwasser.
- Standard Betriebsspannung: Eurospannung 400V, 3 Ph, 50 Hz; alternativ 460V, 3 Ph, 60 Hz.
- Die geschlossene, verschleißarme Seilführung aus glasfaserverstärktem Polyamid gewährleistet, dass das Seil über 360° geführt und vorgespannt wird. Dadurch wird die Schlaffseilbildung und somit die Beschädigung des Seils vermieden.
- Entsprechend den gängigen Normen ist das Seil mit drei geschraubten Seilklemmen und einem asymmetrischen Seilschloss sehr schnell zu wechseln und zu warten. Einfache Wartung durch offene Bauweise und frei zugängliche Trommel.
- Je zwei Geschwindigkeiten für Hub- und Fahrtrieb zum exakten Positionieren der Last. Optimale Fahreigenschaften durch beidseitig angetriebene, kugelgelagerte und dauergeschmierte Laufrollen.
- Stabile Unterflasche aus schlagfestem, glasfaserverstärktem Polyamid.
- Schwenk- und drehbarer Lasthaken für flexibles Anschlagen von Lasten.



Getriebe-Endschalter
für die obere und untere Hakenposition ist leicht zugänglich montiert und durch ein Aluminium-Gehäuse geschützt



Flanschverstellung
einfache Anpassung über eine Gewindespindel



Überlastsicherung
für sicheres Abschalten bei Überlast

Optional

- Andere Betriebsspannungen
- Steuerschalter 2G/2G für Katzfahrt- und Hubwerkssteuerung.
- Steuerschalter 2G/2G/2G für Kranfahrt, Katzfahrt- und Hubwerkssteuerung.
- Funkfernsteuerung
- Schaltschrank mit Schützen für Kransteuerung
- Andere Flanschbreiten
- Stromzuführungen

Technische Daten Modell YGK-E

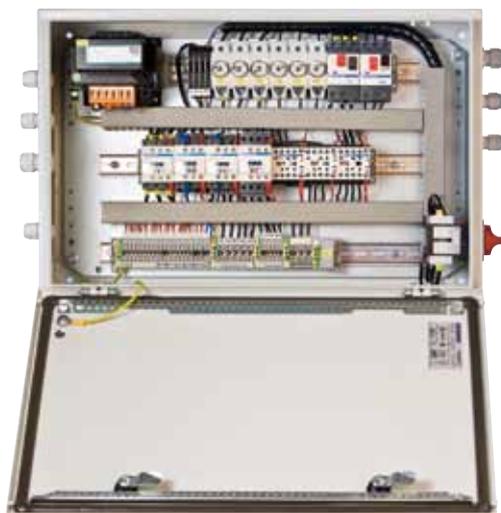
Modell	Tragfähigkeit in kg/ Anzahl der Laststränge	FEM/ISO	Hubhöhe	Seildurchmesser	Hub- geschwindigkeit	Hubmotor	Hubmotor
			m	mm	m/min	kW	U/min
YGK-E 1,6-6/12	1.600/2	2m/M5	12	6,4	6/1,5	2,2/0,56	3.000/750
YGK-E 3,2-5/6	3.200/4	2m/M5	6	6,4	5/1,3	3,7/0,93	3.000/750
YGK-E 3,2-5/12	3.200/4	2m/M5	12	6,4	5/1,3	3,7/0,93	3.000/750
YGK-E 5-5/7	5.000/4	2m/M5	7,5	9	5/1,3	5,6/1,4	3.000/750
YGK-E 5-5/12	5.000/4	2m/M5	12	9	5/1,3	5,6/1,4	3.000/750
YGK-E 10-5/7	10.000/4	2m/M5	7,5	12	5/1,3	11/2,8	3.000/750
YGK-E 10-5/12	10.000/4	2m/M5	12	12	5/1,3	11/2,8	3.000/750
YGK-E 15-4/7	15.000/4	2m/M5	7,5	15	4,5/1,0	15/3,7	3.000/750
YGK-E 15-4/12	15.000/4	2m/M5	12	15	4,5/1,0	15/3,7	3.000/750

Modell	Tragfähigkeit in kg/ Anzahl der Laststränge	Elektrofahwerk Fahrgeschw. m/min bei 50 Hz	Elektrofahwerk Motorleistung kW bei 50 Hz	Trägerflanschbreite			Gewicht kg
				A mm	B mm	C mm	
YGK-E 1,6-6/12	1.600/2	12/4	0,20/0,06	117 - 216	219 - 356	-	283
YGK-E 3,2-5/6	3.200/4	12/4	0,37/0,17	117 - 216	219 - 356	-	317
YGK-E 3,2-5/12	3.200/4	12/4	0,37/0,17	117 - 216	219 - 356	-	363
YGK-E 5-5/7	5.000/4	14/4,5	0,37/0,17	117 - 203	206 - 356	359 - 508	408
YGK-E 5-5/12	5.000/4	14/4,5	0,37/0,17	117 - 203	206 - 356	359 - 508	476
YGK-E 10-5/7	10.000/4	12/4	0,56/0,19	152 - 203	206 - 356	359 - 508	794
YGK-E 10-5/12	10.000/4	12/4	0,56/0,19	152 - 203	206 - 356	359 - 508	862
YGK-E 15-4/7	15.000/4	12/4	0,75/0,25	-	206 - 356	359 - 508	1.284
YGK-E 15-4/12	15.000/4	12/4	0,75/0,25	-	206 - 356	359 - 508	1.415

Schaltschrank (600x400x200 mm)

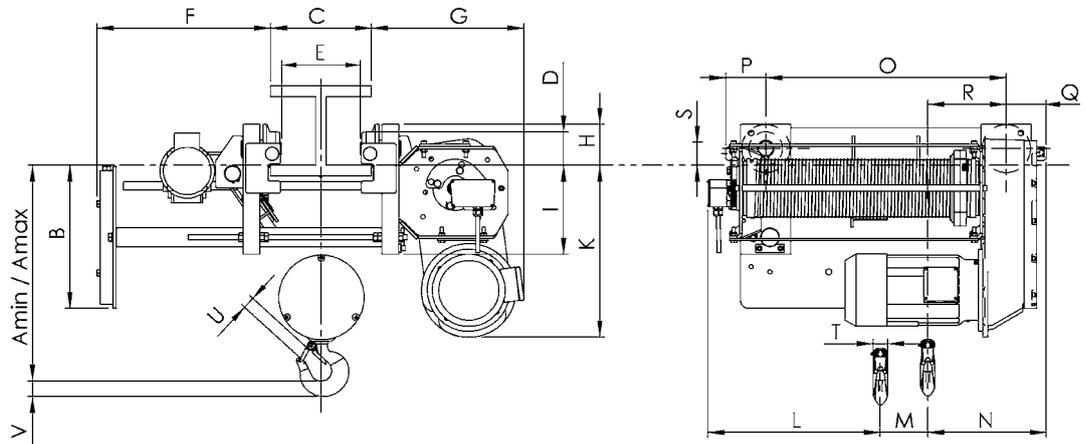
Ausstattung und Verarbeitung

- Schutzart IP 55 nach EN 60 529
- Temperaturbereich -20° C bis +40° C
- Erhöhte Betriebssicherheit durch 42 V Steuerspannung
- Hauptschutz/Not-Halt-Schutz als Standard für eine größere Sicherheit.
- Hauptschalter für sichere, stromlose Montage- und Wartungsarbeiten.
- Motorschutzschalter jeweils für Fahrwerk und Hubwerk
- Stromkreise für Hub, Fahrwerk (und Kran) sind separat abgesichert.
- Steuertransformator mit integriertem Netzteil für Gleichstromversorgung der Bremse, primär- und sekundärseitig abgesichert.
- Einfach zugängliche Klemmleiste
- Kabeleinführung mittels Kabelverschraubung
- Zusätzlicher Platz für Klemmen, Schütze, Sicherung und Motorschutzschalter für Kransteuerung vorgesehen.



Abmessungen Modell YGK-E

Modell	YGK-E 1,6-6/12	YGK-E 3,2-5/6	YGK-E 3,2-5/12	YGK-E 5-5/7	YGK-E 5-5/12	YGK-E 10-5/7	YGK-E 10-5/12	YGK-E 15-4/7	YGK-E 15-4/12
Amin., mm	400	406	406	508	508	616	616	753	753
Amax., mm	502	508	508	535	535	673	673	788	788
B, mm	270	270	270	476	476	540	540	514	514
Cmin., mm	219	219	219	206	206	206	206	359	359
Cmax., mm	356	356	356	356	356	356	356	508	508
D, mm	95	95	95	102	102	152	152	178	178
Emin., mm	160	160	160	140	140	114	114	256	256
Emax., mm	296	296	296	289	289	264	264	405	405
Fmin., mm	464	464	464	611	611	742	742	789	789
Fmax., mm	464	464	464	760	760	891	891	938	938
G, mm	368	375	375	454	454	575	575	611	611
H, mm	156	156	156	127	127	175	175	229	229
I, mm	165	165	165	270	270	359	359	356	356
K, mm	324	324	324	527	527	645	645	641	641
L, mm	365	375	635	524	778	532	791	597	870
M, mm	178	89	178	140	225	143	229	155	251
N, mm	327	406	406	359	359	460	460	548	548
O, mm	470	470	819	727	1.060	765	1.108	873	1.241
P, mm	149	149	149	120	120	159	159	178	178
Q, mm	251	251	251	-	-	-	-	171	171
R, mm	76	156	156	238	238	302	302	368	368
S, mm	35	35	35	35	35	51	51	45	45
T, mm	23	34	34	43	43	55	55	69	69
U, mm	25	36	36	43	43	56	56	77	77
V, mm	27	37	37	46	46	66	66	76	76



! Weitere Flanschbreiten auf Anfrage!



Nebenstehende Abbildung zeigt die Unterflasche für die 2/1 Einsicherung

